

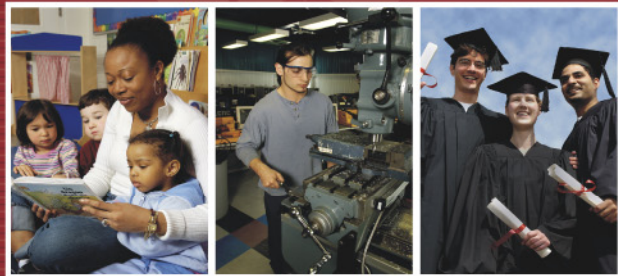


2005

# BUDŻET ONTARIO

## Zasadnicze punkty

Inwestowanie w Ludzi  
Wzmocnienie naszej  
Gospodarki



## Budżet na rok 2005 Zakłada Zainwestowanie W Ludzi i Wzmocnienie Naszej Gospodarki

Drugi z kolei, Budżet rządu McGuinty - stanowi o dokonaniu zasadniczych inwestycji w edukację, opiekę zdrowotną oraz w silną gospodarkę – jednocześnie dokonując znaczącego postępu w kierunku wyeliminowania deficytu. Podstawą Budżetu na rok 2005 jest dokonanie przez nas postępu w następujących dziedzinach:

- ◆ W szkolnictwie wyższym – poprzez wieloletnie nakłady inwestycyjne o znaczeniu historycznym – największe w okresie 40 lat;
- ◆ W oświacie – zwiększenie ilości miejsc w ośrodkach opieki przedszkolnej, mniejszej wielkości klasy, a także spokój i stabilność w systemie szkolnym;
- ◆ W służbie zdrowia – zwiększenie ilości lekarzy i pielęgniarek, skrócenie czasu oczekiwania na opiekę medyczną oraz zadbanie o to, aby społeczeństwo pozostawało w dobrym stanie zdrowia;
- ◆ W silnej gospodarce – poprzez nakłady na szkolnictwo wyższe, na infrastrukturę, innowację oraz inwestowanie w kluczowe sektory; a także
- ◆ W zredukowaniu deficytu – poprzez zmniejszenie deficytu o \$2.5 miliarda w roku 2004-2005 – co stanowi niemalże połowę kwoty, którą rząd odziedzyczył.

## Sięgać Wyżej: Plan Rządu McGuinty dla Szkolnictwa Wyższego

Dokonyjemy zasadniczego strategicznego zainwestowania w naszych obywateli – takiego, które w praktyce oznaczać będzie konkurencyjną przewagę Ontario oraz jego gospodarczy wzrost. Potencjał intelektualny i specjalistyczna wiedza wykwalifikowanych pracowników stanowią tę gospodarczą przewagę 21-go wieku.

- ◆ O \$6.2 miliarda więcej na szkoły pomaturalne, uniwersytety i szkolenia - największe do tej pory w okresie 40 lat wieloletnie nakłady inwestycyjne na szkolnictwo wyższe;
- ◆ 135,000 studentów o niskiej i średniej wielkości dochodach otrzyma zwiększoną pomoc finansową w roku budżetowym 2005-06; oraz
- ◆ Zwiększenie w znacznym stopniu ilości studentów kształcących się w szkołach pomaturalnych i na uniwersytetach, w tym rozszerzenie dostępu do szkolnictwa wyższego dla rdzennej ludności Kanady, osobom niepełnosprawnym, frankofonom, nowoprzybyłym, oraz studentom z pierwszego pokolenia kształcącego się w Kanadzie w szkole pomaturalnej lub na uniwersytecie.

## Lepszy Stan Zdrowia

Zapewniamy większą ilość lekarzy i pielęgniarek, skrócenie czasu oczekiwania na opiekę lekarską, oraz utrzymanie społeczeństwa w dobrej kondycji zdrowotnej poprzez dodatkowe nakłady na opiekę zdrowotną.

- ◆ Stworzone zostały 52 Zespoły Rodzinnej Opieki Zdrowotnej (*Family Health Teams*) zapewniające opiekę dla ponad jednego miliona mieszkańców Ontario – co stanowi jedną trzecią z zamierzonego celu stworzenia 150 zespołów do roku 2007-08;
- ◆ Przeprowadzonych zostanie o 13 procent więcej operacji zaćmy, o 8 procent więcej zabiegów kardiologicznych, o 16 procent więcej operacji wymiany stawów biodrowych i kolanowych, o 19 procent więcej testów *MRI* (*Obrazowanie metodą rezonansu magnetycznego*) i prawie o 2,900 więcej operacji raka w tym roku; oraz
- ◆ Wydawanie w sposób rozsądniejszy poprzez propagowanie opieki zdrowotnej w oparciu o lokalne placówki służby zdrowia, oraz poprawę stanu zdrowia mieszkańców Ontario poprzez wprowadzenie trzech nowych bezpłatnych szczepionek dla dzieci, promowanie zdrowszego trybu życia, a także zwiększenie środków finansowych na społeczny system opieki zdrowotnej.



## Sukces Uczniów

Kontynuujemy inwestowanie w edukację naszych dzieci, począwszy od nauczania przedszkolnego, aż do uzyskania przez nich matury.

- ◆ Dzięki umowom zbiorowym z wydziałami oświaty, zapewniamy spokój i stabilność w naszym systemie szkolnym;
- ◆ W ramach programu *Best Start* (Najlepszy Start) nastąpi zwiększenie ilości miejsc w ośrodkach opieki przedszkolnej, a także rozszerzenie dotacji na opłaty za tę opiekę;
- ◆ 1,300 szkół – jedna na trzy szkoły podstawowe będzie miała mniejszej wielkości klasy, począwszy od klas *JK* (Przedszkoli dla Młodszych Dzieci) do klasy 3 szkoły podstawowej; ponadto
- ◆ Osiąganie przez uczniów lepszych wyników w testach dzięki przeszkoleniu 8,000 nauczycieli, którzy mają pomóc uczniom w spełnieniu wymagań prowincjonalnych norm w umiejętności czytania i matematyce – oraz przeszkolenie dla dodatkowych 8,000 nauczycieli, będące obecnie w toku.

## Silna Gospodarka

Wzmacniamy naszą gospodarkę poprzez inwestycje, o decydującym znaczeniu, w infrastrukturę oraz innowację.

- ◆ Pięcioletni, \$30-miliardowy plan infrastruktury w zakresie dróg, transportu publicznego, szpitali, szkół pomaturalnych i uniwersytetów;
- ◆ 15,000 mieszkań po przystępnych, umiarkowanych cenach;
- ◆ Strategia, zastosowana w przemyśle samochodowym przyniesie w efekcie \$3.5 miliarda w wartości nowej inwestycji.
- ◆ Zaproponowano, aby powierzono *Research Council of Ontario* (Rada Naukowa Ontario) zadanie uczynienia tej prowincji liderem w innowacji na terenie Północnej Ameryki a także w świecie;
- ◆ Nowa inicjatywa udzielenia wsparcia branżom związanym z kulturą, dla nowych mediów oraz promowanie turystyki dla miłośników kultury.

## Odpowiedzialne Zarządzanie Fiskalne

Przyjmujemy wypośrodkowane, odpowiedzialne działania w celu wyeliminowania odziedziczonego przez rząd deficytu – i to przynosi dobre wyniki. Jest to podejście, które pozwala nam na dokonanie zasadniczych inwestycji w edukację, służbę zdrowia i w silną gospodarkę, w celu wyeliminowania deficytu.

- ◆ Zredukowany deficyt z roku 2004-05 do \$3 miliardów – co stanowi niemalże połowę sumy, którą rząd odziedziczył;
- ◆ Wyeliminowanie deficytu najpóźniej w roku 2008-09;
- ◆ Żadnych nowych podatków;
- ◆ Ustalono, że w wyniku zwiększenia wydajności rządu można uzyskać oszczędności na sumę ponad \$400 milionów; oraz
- ◆ Utrzymanie na stałym poziomie wydatków w 15 ministerstwach.

## Więcej informacji na temat Budżetu Ontario na rok 2005

W celu uzyskania ogólnych informacji dotyczących Budżetu Ontario na rok 2005 należy zwrócić się do:

Ministry of Finance Information Centre

Toll-free English and French inquiries: 1-800-337-7222  
TTY: 1-800-263-7776

Kopie niniejszego dokumentu w wersji elektronicznej są dostępne pod adresem internetowym:

[www.ontariobudget.fin.gov.on.ca](http://www.ontariobudget.fin.gov.on.ca)

Drukowane kopie można otrzymać bezpłatnie pod adresem:  
Publications Ontario  
880 Bay Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone: (416) 326-5300  
Toll-free: 1-800-668-9938  
TTY toll-free: 1-800-268-7095  
Web site: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

Opłacone przez Rząd Ontario

Polish